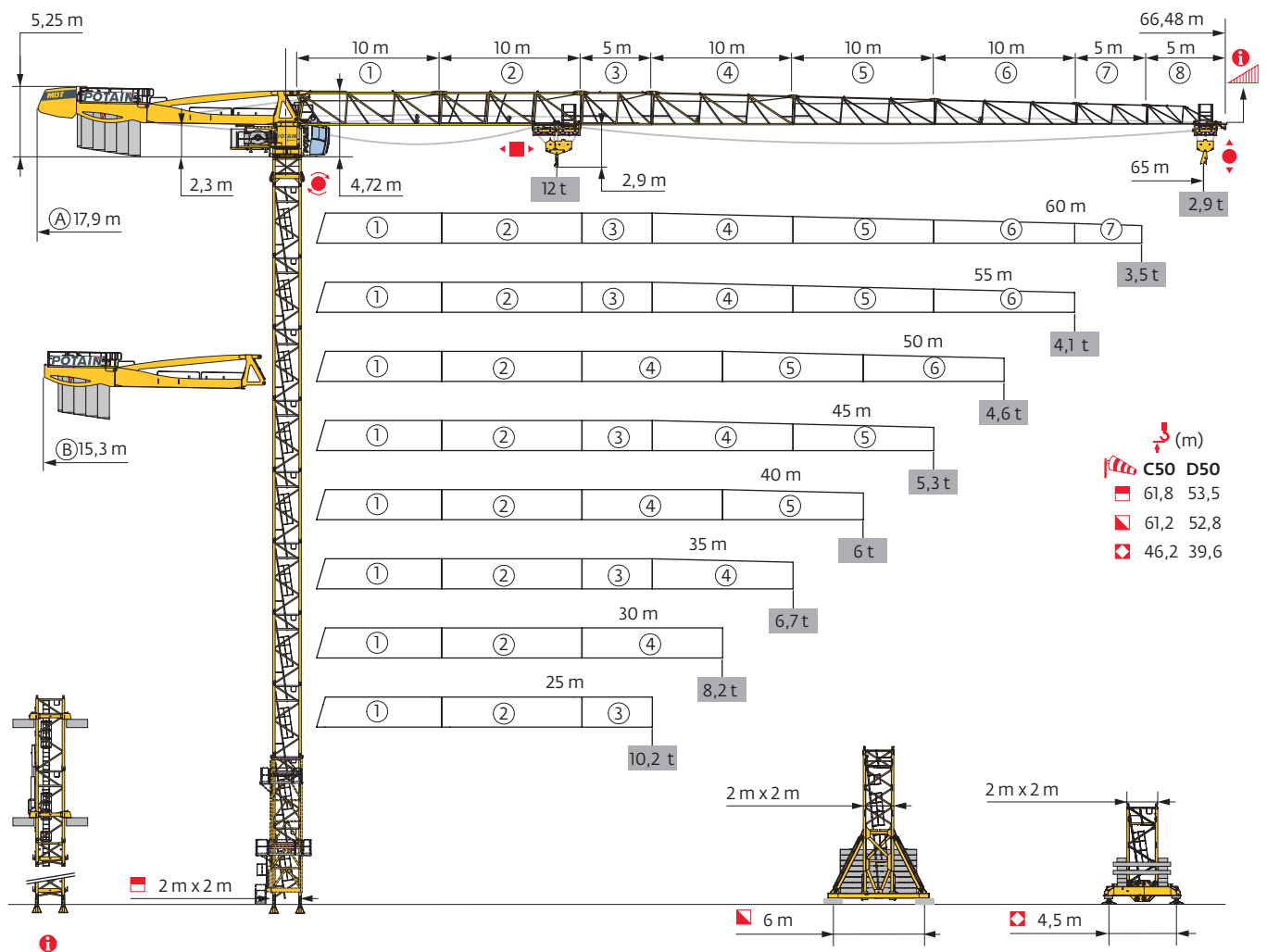


# MDT 259 J12

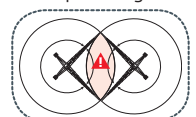
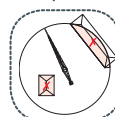
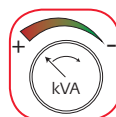


Potain Plus






Power Control







Top Site







Top Tracing 3

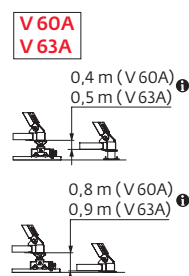
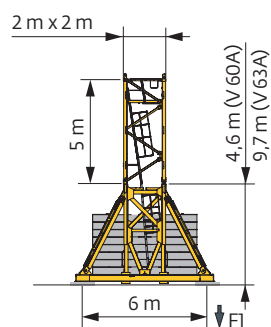
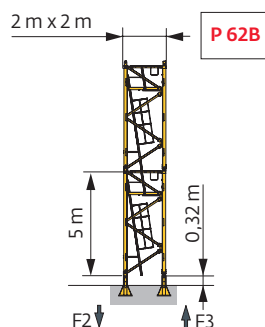







Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni  
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

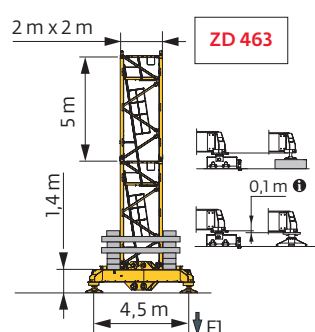
| 2 m - P 62B - C50  |        |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
|--|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|
| ΔΔΔΔ (m)   | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |  |
|  (m)                        | 61,8   | 61,8 | 61,8 | 61,8 | 60,2 | 60,2 | 60,2 | 60,2 | 60,2 |  |
|  / $P_{\text{ref}}$ (m)     | 61,8   | 61,8 | 61,8 | 61,8 | 60,2 | 60,2 | 60,2 | 60,2 | 60,2 |  |
|                             | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |  |
|  | 3,33 m | 0    | 0    | 0    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |  |
|  | 5 m    | 12   | 12   | 12   | 12   | 11   | 11   | 11   | 11   |  |
| F2 (t)   | ● 164  | 161  | 165  | 163  | 159  | 159  | 165  | 165  | 166  |  |
|  | ■ 311  | 310  | 316  | 313  | 304  | 305  | 304  | 303  | 309  |  |
| F3 (t)   | ● 118  | 115  | 117  | 114  | 110  | 110  | 114  | 113  | 113  |  |
|  | ■ 272  | 270  | 274  | 270  | 261  | 262  | 258  | 256  | 262  |  |
|  (m) D50                    | 53,5   | 53,5 | 53,5 | 53,5 | 53,5 | 53,5 | 53,5 | 53,5 | 53,5 |  |
|  / $P_{\text{ref}}$ (m) D50 | 53,5   | 53,5 | 53,5 | 53,5 | 53,5 | 53,5 | 53,5 | 53,5 | 53,5 |  |

| 2 m - V 60A -  - C50          |        |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
|--|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|
| ΔΔΔΔ (m)   | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |  |
|  (m)                         | 56,1   | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 57,8 | 56,1 |  |
|  / $P_{\text{ref}}$ (m)     | 56,1   | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 57,8 | 56,1 |  |
|                             | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |  |
|  | 3,33 m | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 2    | 0    |  |
|  | 5 m    | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 9    | 10   |  |
| F1 (t)   | ● 97   | 96   | 98   | 97   | 98   | 98   | 100  | 102  | 101  |  |
|  | ■ 132  | 131  | 134  | 132  | 135  | 136  | 134  | 143  | 137  |  |
|  (m) D50                    | 46,1   | 46,1 | 46,1 | 46,1 | 46,1 | 46,1 | 47,8 | 47,8 | 46,1 |  |
|  / $P_{\text{ref}}$ (m) D50 | 46,1   | 46,1 | 46,1 | 46,1 | 46,1 | 46,1 | 47,8 | 47,8 | 46,1 |  |

| 2 m - V 63A -  - C50        |        |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
|--|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|
| ΔΔΔΔ (m)   | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |  |
|  (m)                         | 61,2   | 61,2 | 61,2 | 61,2 | 61,2 | 61,2 | 61,2 | 61,2 | 61,2 |  |
|  / $P_{\text{ref}}$ (m)     | 61,2   | 61,2 | 61,2 | 61,2 | 61,2 | 61,2 | 61,2 | 61,2 | 61,2 |  |
|                             | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |  |
|  | 3,33 m | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    |  |
|  | 5 m    | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   |  |
| F1 (t)   | ● 114  | 113  | 115  | 114  | 115  | 115  | 117  | 115  | 118  |  |
|  | ■ 165  | 165  | 167  | 165  | 169  | 170  | 168  | 167  | 171  |  |
|  (m) D50                    | 51,2   | 51,2 | 51,2 | 51,2 | 51,2 | 51,2 | 51,2 | 52,8 | 51,2 |  |
|  / $P_{\text{ref}}$ (m) D50 | 51,2   | 51,2 | 51,2 | 51,2 | 51,2 | 51,2 | 51,2 | 52,8 | 51,2 |  |






| 2 m - ZD 463 - C50  |        |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
|---|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|
| AVL (m)   | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |  |
|  (m)                     | 46,2   | 46,2 | 46,2 | 46,2 | 46,2 | 44,6 | 46,2 | 44,6 | 44,6 |  |
|  /P <sub>+</sub> (m)     | 46,2   | 46,2 | 46,2 | 46,2 | 46,2 | 44,6 | 46,2 | 44,6 | 44,6 |  |
|                          | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |  |
|   | 3,33 m | 1    | 1    | 1    | 1    | 2    | 1    | 2    | 2    |  |
|   | 5 m    | 8    | 8    | 8    | 8    | 7    | 8    | 7    | 7    |  |
| Fl (t)  | ● 100  | 98   | 99   | 98   | 100  | 95   | 103  | 100  | 100  |  |
|   | ■ 121  | 119  | 123  | 120  | 125  | 116  | 124  | 114  | 119  |  |
|  (m) D50                 | 37,9   | 39,6 | 37,9 | 39,6 | 37,9 | 37,9 | 39,6 | 39,6 | 37,9 |  |
|  /P <sub>+</sub> (m) D50 | 37,9   | 39,6 | 37,9 | 39,6 | 37,9 | 37,9 | 39,6 | 39,6 | 37,9 |  |





Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi  
Ancoragem / нкєра



Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base  
 Lastro da base / Базовый Балласт







|  (t) /  2 m - V 60A -  - C50 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| h (m)   | 25  | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  |
| 57,8  | 132 |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 56,1  | 132 | 132 | 132 | 132 | 132 | 132 | 132 | 120 | 132 |
| 51,1  | 108 | 96  | 96  | 96  | 96  | 96  | 96  | 96  | 96  |
| 46,1  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  |
| 41,1  | 60  | 60  | 60  | 60  | 48  | 48  | 60  | 60  | 60  |
| 36,1  | 48  | 48  | 48  | 48  | 36  | 36  | 48  | 48  | 48  |
| 31,1  | 36  | 36  | 36  | 36  | 24  | 24  | 36  | 36  | 36  |
| 26,1  | 36  | 36  | 36  | 36  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |
| 21,1  | 36  | 36  | 36  | 36  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |



|  (t) /  2 m - V 63A -  - C50 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| h (m)   | 25  | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  |
| 61,2  | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 168 | 180 |
| 56,2  | 144 | 144 | 144 | 132 | 144 | 144 | 132 | 132 | 132 |
| 51,2  | 108 | 108 | 108 | 108 | 108 | 108 | 96  | 96  | 108 |
| 46,2  | 84  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  |
| 41,2  | 60  | 60  | 60  | 60  | 48  | 48  | 60  | 60  | 60  |
| 36,2  | 48  | 48  | 48  | 48  | 36  | 36  | 48  | 48  | 48  |
| 31,2  | 36  | 36  | 36  | 36  | 24  | 24  | 36  | 36  | 36  |
| 26,2  | 36  | 36  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |
| 21,2  | 36  | 36  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |

|  (t) /  2 m - ZD 463 -  - C50 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| h (m)  | 25  | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  |
| 46,2   | 125 | 120 | 120 | 115 | 120 | 125 |     |     |     |
| 44,6   | 115 | 110 | 110 | 110 | 105 | 105 | 120 | 120 | 120 |
| 39,6   | 95  | 90  | 90  | 90  | 85  | 85  | 95  | 100 | 95  |
| 34,6   | 75  | 75  | 75  | 70  | 65  | 65  | 75  | 80  | 75  |
| 29,6   | 70  | 65  | 65  | 65  | 60  | 60  | 60  | 60  | 55  |
| 24,6   | 70  | 65  | 65  | 65  | 60  | 60  | 50  | 45  | 50  |
| 19,6   | 70  | 65  | 65  | 65  | 60  | 60  | 50  | 40  | 50  |

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico / Curvas de carga / Кривые нагрузок












|  (m) |  |   | 17  | 20   | 22   | 25   | 27          | 30  | 32          | 35  | 37          | 40  | 42          | 45  | 47          | 50  | 52          | 55  | 57          | 60   | 62          | 65  | m           |  |  |
|---|--|---|---|------|------|------|-------------|-----|-------------|-----|-------------|---|-------------|-----|-------------|-----|-------------|-----|-------------|------|-------------|-----|-------------|--|--|
|      |  12 t |  6 t |  |      |      |      |             |     |             |     |             |  |             |     |             |     |             |     |             |      |             |     |             |  |  |
| 65  | 3,1 → 17,3   | 30,9 - 33,4   | 12  | 10,1 | 9    | 7,8  | 7,1         | 6,2 | 6           | 5,7 | 5,3         | 4,9   | 4,6         | 4,2 | 4           | 3,7 | 3,6         | 3,3 | 3,2         | 2,95 | 2,85        | 2,7 | t           |  |  |
|   | 3,1 → 18,7   | 33,3 - 36   | 12  | 11,1 | 10   | 8,5  | 7,8         | 6,8 | 6,3         | 6   | 5,8         | 5,3   | 5           | 4,6 | 4,4         | 4,1 | 3,9         | 3,6 | 3,5         | 3,2  | 3,1         | 2,9 | t <b>P+</b> |  |  |
| 60  | 3,1 → 18,5   | 33,2 - 35,7   | 12  | 11   | 9,8  | 8,5  | 7,7         | 6,8 | 6,3         | 6   | 5,8         | 5,3   | 5           | 4,6 | 4,4         | 4,1 | 3,9         | 3,6 | 3,5         | 3,3  | t           |     |             |  |  |
|   | 3,1 → 20,1   | 35,9 - 38,6   | 12  | 12   | 10,8 | 9,3  | 8,5         | 7,5 | 6,9         | 6,2 | 6           | 5,8   | 5,4         | 5   | 4,8         | 4,4 | 4,2         | 3,9 | 3,8         | 3,5  | t <b>P+</b> |     |             |  |  |
| 55  | 3,1 → 19   | 34,1 - 36,6   | 12  | 11,3 | 10,1 | 8,7  | 7,9         | 7   | 6,5         | 6   | 5,9         | 5,4   | 5,1         | 4,7 | 4,5         | 4,2 | 4           | 3,7 | t           |      |             |     |             |  |  |
|   | 3,1 → 20,6   | 36,8 - 39,5   | 12  | 12   | 11,1 | 9,6  | 8,7         | 7,7 | 7,1         | 6,4 | 6           | 5,9   | 5,6         | 5,2 | 4,9         | 4,6 | 4,4         | 4,1 | t <b>P+</b> |      |             |     |             |  |  |
| 50  | 3,1 → 19   | 34,2 - 36,7   | 12  | 11,3 | 10,1 | 8,7  | 8           | 7   | 6,5         | 6   | 5,9         | 5,4   | 5,1         | 4,7 | 4,5         | 4,2 | t           |     |             |      |             |     |             |  |  |
|   | 3,1 → 20,7   | 36,9 - 40   | 12  | 12   | 11,2 | 9,6  | 8,8         | 7,7 | 7,2         | 6,4 | 6           | 6   | 5,6         | 5,2 | 4,9         | 4,6 | t <b>P+</b> |     |             |      |             |     |             |  |  |
| 45  | 3,1 → 19,4   | 34,9 - 37,5   | 12  | 11,6 | 10,4 | 8,9  | 8,2         | 7,2 | 6,7         | 6   | 6           | 5,6   | 5,3         | 4,9 | t           |     |             |     |             |      |             |     |             |  |  |
|   | 3,1 → 20,9   | 37,7 - 40,5   | 12  | 12   | 11,4 | 9,8  | 9           | 7,9 | 7,3         | 6,6 | 6,1         | 6   | 5,8         | 5,3 | t <b>P+</b> |     |             |     |             |      |             |     |             |  |  |
| 40  | 3,1 → 20,1   | 36,1 - 39   | 12  | 12   | 10,8 | 9,3  | 8,5         | 7,5 | 6,9         | 6,2 | 6           | 5,8   | t           |     |             |     |             |     |             |      |             |     |             |  |  |
|   | 3,1 → 21,8   | 39 - 40   | 12  | 12   | 11,9 | 10,2 | 9,4         | 8,3 | 7,6         | 6,9 | 6,4         | 6   | t <b>P+</b> |     |             |     |             |     |             |      |             |     |             |  |  |
| 35  | 3,1 → 19,5   |   | 12  | 11,7 | 10,5 | 9    | 8,2         | 7,3 | 6,7         | 6   | t           |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |     |             |  |  |
|   | 3,1 → 21,2   |   | 12  | 12   | 11,5 | 9,9  | 9,1         | 8   | 7,4         | 6,6 | t <b>P+</b> |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |     |             |  |  |
| 30  | 3,1 → 19,9   |   | 12  | 11,9 | 10,7 | 9,2  | 8,4         | 7,4 | t           |     |             |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |     |             |  |  |
|   | 3,1 → 21,6   |   | 12  | 12   | 11,7 | 10,1 | 9,2         | 8,2 | t <b>P+</b> |     |             |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |     |             |  |  |
| 25  | 3,1 → 20   |   | 12  | 11,9 | 10,7 | 9,3  | t           |     |             |     |             |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |     |             |  |  |
|   | 3,1 → 21,6   |   | 12  | 12   | 11,8 | 10,2 | t <b>P+</b> |     |             |     |             |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |     |             |  |  |

 =  - 0,57 t max.

$$W = P - 0,57 \text{ t max.}$$



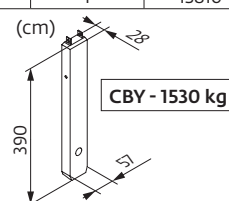
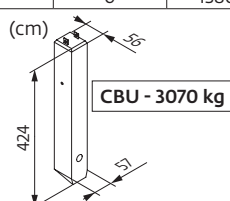
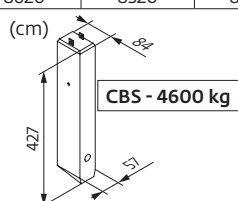
|  (m) |  |   | 17  | 20   | 22   | 25   | 27          | 30  | 32          | 35  | 37          | 40  | 42          | 45  | 47          | 50  | 52          | 55  | 57          | 60   | 62          | 65   | m           |  |  |
|---|--|---|---|------|------|------|-------------|-----|-------------|-----|-------------|---|-------------|-----|-------------|-----|-------------|-----|-------------|------|-------------|------|-------------|--|--|
|      |  12 t |   6 t |  |      |      |      |             |     |             |     |             |  |             |     |             |     |             |     |             |      |             |      |             |  |  |
| 65  | 2,4 → 17,4   | 31,2 - 32   | 12  | 10,2 | 9,1  | 7,8  | 7,1         | 6,3 | 6           | 5,3 | 5           | 4,5   | 4,3         | 3,9 | 3,7         | 3,4 | 3,2         | 3   | 2,85        | 2,65 | 2,5         | 2,35 | t           |  |  |
|   | 2,4 → 18,8   | 33,6 - 34,3   | 12  | 11,2 | 10   | 8,6  | 7,9         | 6,9 | 6,4         | 5,7 | 5,5         | 5   | 4,7         | 4,3 | 4           | 3,7 | 3,5         | 3,3 | 3,1         | 2,9  | 2,75        | 2,6  | t <b>P+</b> |  |  |
| 60  | 2,4 → 18,6   | 33,5 - 34,2   | 12  | 11   | 9,9  | 8,5  | 7,8         | 6,9 | 6,3         | 5,8 | 5,5         | 5   | 4,7         | 4,3 | 4,1         | 3,8 | 3,6         | 3,3 | 3,2         | 2,95 | t           |      |             |  |  |
|   | 2,4 → 20,2   | 36,2 - 37   | 12  | 12   | 10,9 | 9,4  | 8,6         | 7,5 | 7           | 6,3 | 5,8         | 5,5   | 5,1         | 4,7 | 4,5         | 4,1 | 3,9         | 3,6 | 3,5         | 3,2  | t <b>P+</b> |      |             |  |  |
| 55  | 2,4 → 19   | 34,3 - 35,1   | 12  | 11,3 | 10,2 | 8,8  | 8           | 7,1 | 6,5         | 6   | 5,6         | 5,1   | 4,8         | 4,4 | 4,2         | 3,9 | 3,7         | 3,4 | t           |      |             |      |             |  |  |
|   | 2,4 → 20,7   | 37,1 - 37,9   | 12  | 12   | 11,2 | 9,6  | 8,8         | 7,8 | 7,2         | 6,4 | 6           | 5,6   | 5,3         | 4,9 | 4,6         | 4,3 | 4,1         | 3,8 | t <b>P+</b> |      |             |      |             |  |  |
| 50  | 2,4 → 19,1   | 34,4 - 35,2   | 12  | 11,4 | 10,2 | 8,8  | 8           | 7,1 | 6,6         | 6   | 5,6         | 5,1   | 4,8         | 4,4 | 4,2         | 3,9 | t           |     |             |      |             |      |             |  |  |
|   | 2,4 → 20,8   | 37,2 - 38   | 12  | 12   | 11,2 | 9,7  | 8,8         | 7,8 | 7,2         | 6,5 | 6           | 5,7   | 5,3         | 4,9 | 4,6         | 4,3 | t <b>P+</b> |     |             |      |             |      |             |  |  |
| 45  | 2,4 → 19,5   | 35,2 - 36   | 12  | 11,6 | 10,4 | 9    | 8,2         | 7,3 | 6,7         | 6   | 5,8         | 5,3   | 5           | 4,6 | t           |     |             |     |             |      |             |      |             |  |  |
|   | 2,4 → 21   | 38 - 38,8   | 12  | 12   | 11,4 | 9,9  | 9,1         | 8   | 7,4         | 6,6 | 6,2         | 5,8   | 5,5         | 5   | t <b>P+</b> |     |             |     |             |      |             |      |             |  |  |
| 40  | 2,4 → 20,1   | 36,4 - 37,1   | 12  | 12   | 10,9 | 9,4  | 8,6         | 7,6 | 7           | 6,3 | 6           | 5,5   | t           |     |             |     |             |     |             |      |             |      |             |  |  |
|   | 2,4 → 21,8   | 39,3 - 40   | 12  | 12   | 11,9 | 10,3 | 9,4         | 8,3 | 7,7         | 6,9 | 6,5         | 6   | t <b>P+</b> |     |             |     |             |     |             |      |             |      |             |  |  |
| 35  | 2,4 → 19,6   |   | 12  | 11,7 | 10,5 | 9,1  | 8,3         | 7,3 | 6,8         | 6,1 | t           |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |      |             |  |  |
|   | 2,4 → 21,3   |   | 12  | 12   | 11,6 | 10   | 9,1         | 8,1 | 7,5         | 6,7 | t <b>P+</b> |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |      |             |  |  |
| 30  | 2,4 → 20   |   | 12  | 12   | 10,7 | 9,3  | 8,5         | 7,5 | t           |     |             |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |      |             |  |  |
|   | 2,4 → 21,7   |   | 12  | 12   | 11,8 | 10,2 | 9,3         | 8,2 | t <b>P+</b> |     |             |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |      |             |  |  |
| 25  | 2,4 → 20   |   | 12  | 12   | 10,8 | 9,3  | t           |     |             |     |             |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |      |             |  |  |
|   | 2,4 → 21,7   |   | 12  | 12   | 11,8 | 10,2 | t <b>P+</b> |     |             |     |             |   |             |     |             |     |             |     |             |      |             |      |             |  |  |

 =  - 0,17 t max.

$$W = P - 0,17 \text{ t max.}$$



Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha/Peso del braccio & zavorra di contro-braccio/Peso da lança & lastro da contra lança/Вес стрелы и балласт контр-стрелы

|      | (kg)<br>(+/- 5%) |       |       | (kg)    |         |       | (kg)    |         |       |
|------|------------------|-------|-------|---------|---------|-------|---------|---------|-------|
|      | 12 t             | 6 t   | 12 t  | 4600 kg | 1530 kg | (kg)  | 3070 kg | 1530 kg | (kg)  |
| 65 m | 12450            | 12140 | 12525 | 5       | 1       | 24530 | 7       | 2       | 24550 |
| 60 m | 12170            | 11870 | 12230 | 5       | 1       | 24530 | 7       | 2       | 24550 |
| 55 m | 11860            | 11560 | 11920 | 5       | 0       | 23000 | 7       | 1       | 23020 |
| 50 m | 10910            | 10610 | 10970 | 4       | 1       | 19930 | 6       | 1       | 19950 |
| 45 m | 11040            | 10740 | 11100 | 4       | 1       | 19930 | 6       | 1       | 19950 |
| 40 m | 10090            | 9790  | 10150 | 4       | 0       | 18400 | 6       | 0       | 18420 |
| 35 m | 9940             | 9640  | 10000 | 3       | 2       | 16860 | 5       | 1       | 16880 |
| 30 m | 9110             | 8810  | 9170  | 3       | 1       | 15330 | 5       | 0       | 15350 |
| 25 m | 8620             | 8320  | 8680  | 3       | 0       | 13800 | 4       | 1       | 13810 |

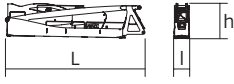
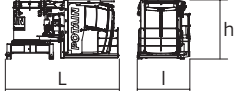
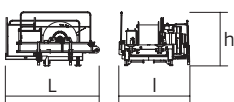
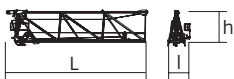
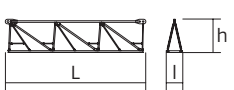
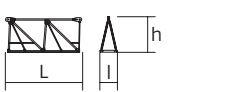
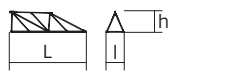
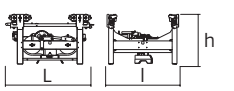

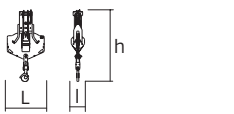
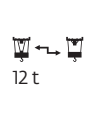
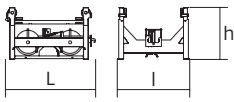
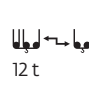
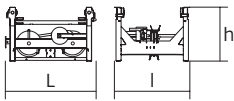
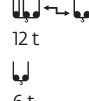

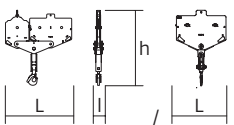
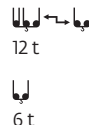



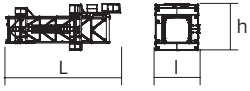
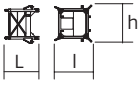

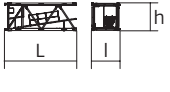

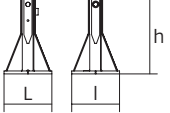
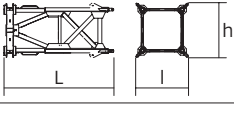
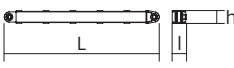
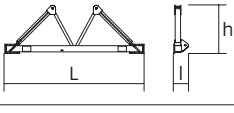
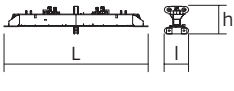
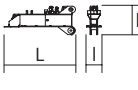
Encombrenment et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso  
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria









Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть :  65 m -  50 LVF



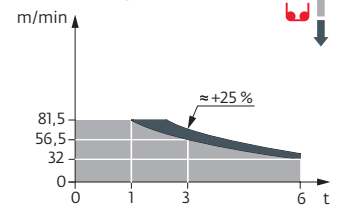
| Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part<br>Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa<br>Поворотная часть   |   |   | L (m)                            | I (m)                    | h (m)                       | kg<br>(+/- 5%)              |
|--|---|---|----------------------------------|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Contre-flèche / Gegenausleger<br>Counter-jib / Contra-flecha<br>Controbraccio / Contra-lança<br>Контр-стрела   |    | (A)<br>(B)  | 11<br>11                         | 1,17<br>1,17             | 2,47<br>2,47                | 8715<br>8450                |
| Pivot + cabine / Krankopf + Kabine<br>Towerhead + cab / Pivote + cabina<br>Portaralla + cabina / Pivot + cabina<br>Секция поворотной части + кабина  |    | 2 m   | 4,9                              | 2,28                     | 2,52                        | 8445                        |
| Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil)<br>Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo)<br>Argano di sollevamento (+ fune)<br>Guincho de elevação (+ cabo)<br>Подъемная лебедка (+ канатом) |    | 50 LVF<br>75 HPL™   | 3,24<br>3,24                     | 2,46<br>3,29             | 1,88<br>1,77                | 3150<br>4190                |
| Elément de flèche / Auslegerelement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы  |    | ①<br>6 DVF  | 10,82                            | 1,72                     | 2,7                         | 3520                        |
| Elément de flèche / Auslegerelement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы  |  | ②<br>④<br>⑤<br>⑥  | 10,31<br>10,22<br>10,24<br>10,19 | 1,2<br>1,2<br>1,2<br>1,2 | 2,42<br>2,39<br>2,1<br>1,83 | 2420<br>1560<br>1235<br>795 |
| Elément de flèche / Auslegerelement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы  |  | ③<br>⑦  | 5,27<br>5,09                     | 1,2<br>1,2               | 2,39<br>1,53                | 960<br>310                  |
| Elément de flèche / Auslegerelement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы  |  | ⑧   | 5,09                             | 1,2                      | 1,39                        | 220                         |
| Chariot / Laufkatze<br>Trolley / Carrello<br>Carro / Carro-distribuidor<br>Тележка   |  | <br>12 t   | 1,87                             | 1,51                     | 1,05                        | 400                         |
| Moufle / Hubflasche<br>Pulley block / Aparejo<br>Bozzello / Cadernal<br>Полиспаст  |  | <br>12 t   | 1,19                             | 0,43                     | 2,31                        | 455                         |
| Chariot / Laufkatze<br>Trolley / Carrello<br>Carro / Carro-distribuidor<br>Тележка   |  | <br>12 t   | 1,57                             | 1,51                     | 0,98                        | 210                         |
| Chariot / Laufkatze<br>Trolley / Carrello<br>Carro / Carro-distribuidor<br>Тележка   |  | <br>12 t<br><br>6 t | 1,7<br>1,86                      | 1,51<br>1,51             | 1,03<br>0,98                | 245<br>236                  |
| Moufle / Hubflasche<br>Pulley block / Aparejo<br>Bozzello / Cadernal<br>Полиспаст  |  | <br>12 t<br><br>6 t | 1,65<br>1,09                     | 0,22<br>0,27             | 1,78<br>1,62                | 450<br>265                  |

| Pyłone / Kranturm / Crane tower<br>Mástil / Torre / Torre<br>Башня крана  |   | L (m)                        | I (m)                      | h (m)                        | kg<br>(+/- 5%)               |
|---|---|------------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|
| T 61  |    | 10,83                        | 4,14                       | 4,47                         | 9700                         |
| K60/K60   |    | 2,24                         | 2,46                       | 2,5                          | 1980                         |
| K 649B<br>KM 649E   |    | 10,23<br>10,29               | 2,07<br>2,03               | 2,03<br>2,03                 | 5290<br>4850                 |
| K 649A<br>KMT 649A<br>KR 649A<br>KRMT 649A  |    | 5,23<br>5,23<br>5,23<br>5,23 | 2,07<br>2,07<br>2,1<br>2,1 | 2,03<br>2,03<br>2,08<br>2,08 | 2805<br>2570<br>3250<br>3050 |
| K 649C<br>KRMT 649C   |    | 3,57<br>3,57                 | 2,07<br>2,1                | 2,03<br>2,08                 | 1985<br>2450                 |
| Pieds de scellement / Verankerungsfüße<br>Fixing angles / Pie de empotramiento<br>Montante da annegare / Angulos fixadores<br>анкера                  |    | 0,65                         | 0,65                       | 1,27                         | 295                          |
| Mât-châssis / Grundmasteinheit<br>Basic mast unit / Tramo-chasis<br>Elemento base / Tramo-chassis<br>Мачта для крепления к шасси                      |   | 5,01<br>10,02                | 2,41<br>2,41               | 2,41<br>2,41                 | 4390<br>7485                 |
| Haubans / Mastabstützungen<br>Struts / Tornapuntas<br>Puntoni / Escoras<br>Растяжка   |  | 4,51<br>4,51                 | 0,29<br>0,33               | 0,29<br>0,33                 | 420<br>515                   |
| Sommier / Unterwagenhälfte<br>Half-bearer / Testero<br>Testata / Estrutura base<br>Траверса   |  | 6,7<br>6,7                   | 0,7<br>0,7                 | 2,31<br>2,31                 | 1600<br>1850                 |
| Bras de croix / Fundamentkreuzträger<br>Cross girder / Brazo en cruz<br>Braccio croce / Braço da cruz<br>Поперечная балка                             |  | 7,65                         | 1,17                       | 1,36                         | 3585                         |
| 1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger<br>1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz<br>1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz<br>1/2 Поперечная балка |  | 3,41                         | 0,7                        | 1,35                         | 1655                         |

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi  
Mecanismos / Механизмы

| 400 V - 50 Hz   |   |                        |  |     |      |      |  |      |      |     | ch - PS<br>hp | kW      |  |    |       |
|---|---|------------------------|---|-----|------|------|---|------|------|-----|---------------|---------|---|----|-------|
|  | 50 LVF 30<br>Optima   | m/min                  | 32  | 41  | 56,5 | 81,5 | 16,5  | 21,5 | 29,5 | 41  | 50            | 37      | 337 m   |    |       |
|   |   | t                      | 6   | 4,5 | 3    | 1    | 12  | 9    | 6    | 2,3 |               |         |   |    |       |
|   | 75 HPL™ 30  | m/min                  | 44  | 57  | 81   | 137  | 220   | 23   | 30   | 43  | 77            | 110     | 75  | 55 | 742 m |
|   |   | t                      | 6   | 4,5 | 3    | 1,5  | 0,2   | 12   | 9    | 6   | 3             | 1       |   |    |       |
|  | 6 DVF 4<br>Optima   | m/min                  | 0 → 50 (12 t) 0 → 100 (6 t) 0 → 120 (3 t)   |     |      |      |   |      |      |     |               | 5,5     | 4   |    |       |
|  | RVF 162<br>Optima+  | tr/min<br>U/min<br>rpm | 0 → 0,8   |     |      |      |   |      |      |     |               | 2 x 7,5 | 2 x 5,5   |    |       |
|  |  |                        |   |     |      |      |   |      |      |     |               |         |   |    |       |

## 50 LVF 30 Optima



|                         |                     |   |
|-------------------------|---------------------|---|
|                         | <b>IEC 60204-32</b> |   |
| 400 V (+10% -10%) 50 Hz |                     | 50 LVF : 58 → 38 kVA<br>75 HPL™ : 78 → 48 kVA |

|  | FR   | DE   | EN  | ES  | IT  | PT   | RU  |
|--|--|--|---|---|---|--|---|
|  | Profil de vent<br>suivant<br>EN 14439 C50-D50  | Windbedingungen<br>gemäss<br>EN 14439 C50-D50  | Wind conditions<br>according to<br>EN 14439 C50-D50   | Conformidad de los<br>condiciones de viento<br>EN 14439 C50-D50   | Condizioni del vento<br>secondo<br>EN 14439 C50-D50   | Perfil de vento<br>conforme<br>EN 14439 C50-D50  | Ветровой режим в<br>соответствии с<br>EN 14439 C50-D50  |
|  | Appel de flèche  | Auslegerüberhöhung   | Jib elevation   | Elevación de la flecha  | Inclinazione braccio  | Desvio da lança  | подъем стрелы   |
|  | Équipements standards  | Standardausrüstungen   | Standard equipment  | Equipamiento de serie   | Equipaggiamento standard  | Equipamento de série   | Стандартное оборудование  |
|  | Équipements optionnels   | Sonderausrüstungen   | Options   | Equipamiento opcional   | Equipaggiamento in opzione  | Equipamento opcional   | Дополнительное оборудование<br>(опция)  |
|  | Fonction Potain Plus : Courbes<br>de charges Plus  | Funktion Potain Plus: Plus-<br>Lastkurven  | Potain Plus function: Plus<br>load curves   | Función Potain Plus: Diagrama<br>de cargas Plus   | Funzione Potain Plus: Curve di<br>carico Plus   | Função Potain Plus: Diagrama<br>de cargas Plus   | Функция контроля мощности<br>Potain Plus: Диаграммы<br>грузоподъемности Plus  |
|  | Hauteurs sous crochet<br>associées aux courbes de<br>charges Plus  | Hakenhöhen mit Plus-<br>Lastkurven   | Hook heights with Plus load<br>curves   | Altura bajo gancho, usando el<br>diagrama de cargas Plus  | Altezze sotto gancio con curve<br>di carico Plus  | Altura livre, utilizando o<br>diagrama de cargas Plus  | Высота под крюком для<br>диаграмм грузоподъемности<br>Plus  |
|  | Réactions en service   | Reaktionskräfte in Betrieb   | Reactions in service  | Reacciones en servicio  | Reazioni in servizio  | Reacções em serviço  | Реакция при работе  |
|  | Réactions hors service   | Reaktionskräfte außer Betrieb  | Reactions out of service  | Reacciones fuera de servicio  | Reazioni fuori servizio   | Reacções fora de serviço   | Реакция в покое   |
|  | Poids total du lest  | Ballast-Gesamtgewicht  | Total ballast weight  | Peso total del lastre   | Peso totale della zavorra   | Peso total do lastro   | Общий вес балласта  |
|  | Poids de flèche  | Auslegergewicht  | Jib weight  | Peso de flecha  | Peso del braccio  | Peso da lança  | вес стрелы  |
|  | Camion 13,4 m  | Lkw 13,4 m   | Lorry 13,4 m  | Camión 13,4 m   | Camion 13,4 m   | Camião 13,4 m  | Грузовой автомобиль 13,4 м  |
|  | Conteneur<br>High Cube 40',<br>et/ou<br>Flat Rack 20'  | Container<br>High Cube 40',<br>und/oder<br>Flat Rack 20'   | Container<br>High Cube 40',<br>and/or<br>Flat Rack 20'  | Contenedor<br>High Cube 40',<br>y/o<br>Flat Rack 20'  | Container<br>High Cube 40',<br>e/o<br>Flat Rack 20'   | Contentor<br>High Cube 40',<br>e/ou<br>Flat Rack 20'   | 40-футовый контейнер<br>повышенной вместимости<br>High Cube, и/или 20-футовая<br>открытая платформа Flat Rack                                     |
|  | Levage   | Heben  | Hoisting  | Elevación   | Sollevamento  | Elevação   | Подъем  |
|  | Distribution   | Katzfahren   | Trolleying  | Distribución  | Distribuzione   | Distribuição   | Перемещение по стреле   |
|  | Orientation  | Schwenken  | Slewing   | Orientación   | Rotazione   | Rotação  | Поворот   |
|  | Translation  | Kranfahren   | Travelling  | Traslación  | Traslazione   | Translação   | Перемещение крана   |
|  | Puissance requise  | Erforderliche Leistung   | Required power  | Potencia Necesaria  | Potenza richiesta   | Potência Necessária  | Потребляемая мощность   |
|  | Fonction Power Control :<br>vitesses treuils adaptées<br>à la puissance disponible                                       | Funktion Power Control:<br>Geschwindigkeiten der<br>Triebwerke werden an die<br>verfügbare Leistung angepasst      | Power Control Function:<br>winch speeds adapted<br>to the available power   | Función Power Control:<br>marchas de los cabrestantes<br>adaptadas a la potencia<br>disponible                      | Funzione Power Control:<br>velocità degli argani adattate<br>alla potenza disponibile   | Função Power Control:<br>velocidades de guincho<br>adaptadas à potência<br>disponível  | Функция контроля мощности<br>Power Control: регулировка<br>скорости лебедок<br>в зависимости от доступной<br>мощности                             |
|  | Nous consulter   | Auf Anfrage  | Consult us  | Consultarnos  | Consultateci  | Consultar-nos  | Проконсультируйтесь у нас   |
|  | Document commercial<br>non contractuel.<br>Pour toute information<br>technique se référer à la<br>notice correspondante. | Unverbindliches<br>Vertriebsdokument. Für<br>technische Informationen,<br>siehe die entsprechenden<br>Anweisungen. | This commercial document<br>is not legally binding. For<br>any technical information,<br>please refer to the<br>corresponding instructions. | Documento comercial<br>no contractual.<br>Para cualquier información<br>técnica, ver la noticia<br>correspondiente. | Documento commerciale<br>non vincolante, per<br>tutte le informazioni<br>tecniche fare riferimento<br>al catalogo istruzioni. | Documento comercial<br>não contratual. Para<br>qualquer informação técnica<br>complementar consultar<br>as respectivas instruções. | Этот коммерческий документ<br>не является юридически<br>обязательным. Для получения<br>технической информации, см.<br>соответствующие инструкции. |



© 2018 The Manitowoc Company, Inc.  
www.manitowoc.com